STUDIERENDENWERK ROSTOCK–WISMAR

Checkliste zum Auszug / checklist for moving out

Zimmer/*Room*

- Nägel, Schrauben, Klebestreifen etc. von den Wänden entfernen; Dübellöcher verschließen ***remove nails, screws, glue strips etc. from walls; fill and close all dowel drills***
- verschmutze Wände FACHMÄNNISCH weißen (NICHT fleckig; zur Not ein zweites Mal streichen!! Übergänge zur Decke beachten! Sonst anfallende Kosten min. 115,00 € - siehe Leistungskatalog) bei Auszug müssen Wände trocken sein
  soiled walls have to be rewhitened PROFESSIONALLY (without stains or shades -otherwise: paint twice!) Please note that all walls have to be cleaned up to the ceiling – otherwise it will be done by a painter which will make you pay about 115,00 €, depending on "Leistungskatalog". All walls have to be dry when moving out
- Fenster, Jalousie und Fensterbänke putzen/ ***clean windows, blinds and window benches***
- Möbel und Türen feucht reinigen (auch auf und in den Schränken) ***clean furniture and doors wet (mind inside and top of the cupboards)***
- Bettkasten und Rollschublade auswischen/***wipe bed frame and bedding box***
- Matratze absaugen/ ***hoover your mattress***
- Fußboden reinigen; ggf. wischen/***clean the floor (mop linolium floors)***
- Fußleisten feucht abwischen/***mop baseboard***
- Lampe reinigen und defekte Leuchtmittel ersetzen/ ***clean the lamps and replace broken light bulbs***
- falls auseinandergebaut, Bett komplett zusammenbauen; Schrauben festziehen/ ***reassemble the bed and tighten the bolts***
- Gaststudenten ggf. Bettwäsche zurück geben/***return the bedding (students from abroad)***

Bad/*bath room*

- Dusche (auch die Zwischenräume und Trennwände), Waschbecken, Toilette und Armaturen gründlich reinigen (glänzend)/***clean the shower (mind interspaces and shower enclosure), toilett, washbasin and taps thoroughly (shiny!)***
- Fenster und Spiegel reinigen/***clean the window and mirror***
- WC-Bürste erneuern/ ***renew the toilett brush***
- Fußboden feucht wischen/***wipe the floor wet***
- ggf. defekte Leuchtmittel ersetzen/***replace broken light bulbs***

Küche/*kitchen*

- Herdplatten und Backofen gründlich reinigen (andernfalls anfallende Kosten ca. 76,00 €) ***clean hotplate and baking oven well (otherwise: incidental expenses will cost 76,00 €)***
- Kühlschrank gründlich reinigen; eigene Lebensmittel entfernen, Gefrierfach enteisen ***clean the fridge, remove your food, defrost the freezer***
- Spüle und Arbeitsfläche entkalken und reinigen/***decalcify and clean the sink and work surfaces***
- Fliesen feucht abwischen/***wipe the flaggings wet***
- Fußboden wischen/***wipe the floor wet***
- defekte Leuchtmittel ersetzen/***renew broken light bulbs***
- Tisch, Stuhl und Hängeschrank aus- und abwischen (auch auf dem Schrank!)/ ***clean the table, chairs and wall cupboards from inside, top and underneath***
- Fenster, Jalousien und Fensterbänke putzen/***clean windows, blinds and window benches***
- ggf. zusätzliche Ablagemöglichkeiten reinigen/***if existing: clean additional shelfs and storage spaces***

Flur/*corridor*

- Fußboden wischen und Fußleisten abwischen/***wipe the floor wet and clean baseboards***
- defekte Leuchtmittel ersetzen/***renew broken light bulbs***
- verunreinigte Wände reinigen, ggf. streichen/***clean dirty walls, when indicated paint them***

! IN EINER WG IST IMMER DERJENIGE FÜR KÜCHE, BAD UND FLUR VERANTWORTLICH, DER AUSZIEHT !
DER VERANTWORTLICHE SOLLTE SICH DIE UNTERSTÜTZUNG DER MITBEWOHNER*INNEN EINFORDERN.

! RESPONSIBLE FOR THE MAINTENACE OF THE KITCHEN, BATH-ROOM AND CORRIDOR IN A SHARED FLAT IS ALWAYS THE ONE WHO IS MOVING OUT ! THE RESPONSIBLE PERSON SHOULD ASK FOR THE SUPPORT OF THE ROOMMATES.